



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



18th Sunday IN ORDINARY TIME

[Jesus] said to the crowd, "Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions." - Lk 12:15

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen
Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez
Dcn. Larry Leone
Dcn. Davis Tri Do

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma
(714) 893-2766

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral
(714) 892-3158

DIRECTOR OF FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne
Thiên Hương Nguyễn
(714) 414-7437

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào
(714) 890-5200

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English
7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English
9:00 AM Spanish
11:00 AM English
1:00 PM Spanish
4:00 PM Vietnamese
6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)
8:30 AM English (Mon-Sat)
6:30 PM Spanish (Mon only)
6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)
3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)
9:00 AM (Friday)
3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday
9:30 AM - 12:00 PM
1:30 PM - 5:30 PM
Sunday
8:30 AM - 12:30 PM
1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

BULLETIN:editor@stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

JULY 31, 2022

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, July 30, 2022

5:00 PM All Souls†; Parishioners of St. Polycarp
7:00 PM Joseph Huy Dang†

Sunday, July 31, 2022

7:30 AM Christian San Juan
9:00 AM Jesus Villanueva†
11:00 AM Heronimo†
1:00 PM Ana Dolores Hernandez†
4:00 PM Ba Co Xinh Theresa†; Collective Mass Intentions
6:00 PM Jose A. Moreno & Antonio Moreno;
Collective Spanish Mass Intentions
7:30 PM Dominic Que Nguyen†

Monday, August 1, 2022

6:30 AM All Parishioners
8:30 AM Anthony† & Anna
6:30 PM Amelia Victoria Zuniga†

Tuesday, August 2, 2022

6:30 AM All Parishioners
8:30 AM Special Family Intention

Wednesday, August 3, 2022

6:30 AM All Parishioners
8:30 AM Tuyet Son; Anthony† & Paul

Thursday, August 4, 2022

6:30 AM Anton†, Teresa, Phaolo, & Phero
8:30 AM Edwin C. Gonzalez† & Dax X. Gonzalez

Friday, August 5, 2022

6:30 AM All Parishioners
8:30 AM Anthony† & Theresa†
6:30 PM Anthony† & Paul

Saturday, August 6, 2022

8:30 AM Ly Son

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Eccl 1:2; 2:21-23/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14, 17 [1]/Col 3:1-5, 9-11/Lk 12:13-21
Monday: Jer 28:1-17/Ps 119:29, 43, 79, 80, 95, 102/Mt 14:13-21
Tuesday: Jer 30:1-2, 12-15, 18-22/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23/Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday: Jer 31:1-7/Jer 31:10, 11-12ab, 13/Mt 15:21-28
Thursday: Jer 31:31-34/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19/Mt 16:13-23
Friday: Na 2:1, 3; 3:1-3, 6-7/Dt 32:35cd-36ab, 39abcd, 41/Mt 16:24-28
Saturday: Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9/2 Pt 1:16-19/Lk 9:28b-36
Sunday: Wis 18:6-9/Ps 33:1, 12, 18-19, 20-22 [12b]/Heb 11:1-2, 8-19 or 11:1-2, 8-12/Lk 12:32-48 or 12:35-40



Jul 23/24 Masses	\$ 16,240.00
Jul 23/24 online giving	\$ 2,261.00
Total collection:	\$ 18,501.00
Budget:	\$ 18,500.00

Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người



PSA 2022 UPDATE REPORT **UPDATE**
PASTORAL SERVICE APPEAL

PSA 2022 GOAL: \$98,000.00

PLEDGES AMOUNT: \$198,702.00 (69%+)
PAID TO DATE AMOUNT: \$166,037.00 (85%)
OF FAMILIES PLEDGES: 489
***EXPECTED FOR OUR PSA 2002 REBATE: \$68,037.00**

Thank you!

THANK YOU FOR YOUR PARTICIPATION IN OUR 2022 PASTORAL SERVICE APPEAL (PSA)
WWW.RCBO.ORG/PSA

Las lecturas de la semana del 31 de julio de 2022

Domingo: Ecl 1, 2; 2, 21-23/Sal 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14. 17 [1]/
Col 3, 1-5. 9-11/Lc 12, 13-21

Lunes: Jr 28, 1-17/Sal 118, 29. 43. 79. 80. 95. 102/
Mt 14, 13-21

Martes: Jr 30, 1-2. 12-15. 18-22/Sal 101, 16-18. 19-21.
29 y 22-23/Mt 14, 22-36 o Mt 15, 1-2. 10-14

Miércoles: Jr 31, 1-7/Jr 31, 10. 11-12. 13/Mt 15, 21-28

Jueves: Jr 31, 31-34/Sal 50, 12-13. 14-15. 18-19/
Mt 16, 13-23

Viernes: Nah 2, 1. 3; 3, 1-3. 6-7/Dt 32, 35-36. 39. 41/
Mt 16, 24-28

Sábado: Dn 7, 9-10. 13-14/Sal 96, 1-2. 5-6. 9/2 Pe 1, 16-19/
Lc 9, 28-36

Domingo: Sab 18, 6-9/Sal 32, 1. 12. 18-19. 20-22 [12]/
Heb 11, 1-2. 8-19 o 11, 1-2. 8-12/
Lc 12, 32-48 o 12, 35-40

Las conmemoraciones de la semana del 31 de julio de 2022

Domingo: 18º Domingo del Tiempo Ordinario;
San Ignacio de Loyola, sacerdote

Lunes: San Alfonso María de Liguori, obispo y doctor
de la Iglesia

Martes: San Eusebio de Vercelli, obispo;
San Pedro Julián Eymard, sacerdote

Jueves: San Juan María Vianney, sacerdote

Viernes: La dedicación de la basílica de Santa María
la Mayor

Sábado: La transfiguración de Jesús

Domingo: 19º Domingo del Tiempo Ordinario; San Sixto II,
papa, y compañeros, mártires;
San Cayetano, sacerdote

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

La avaricia está más presente y es más poderosa en nuestras vidas de lo que queremos admitir. Nos gustan nuestras "cosas" y dudamos en separarnos de ellas. Lo que nos convencemos de que realmente necesitamos, en realidad no lo necesitamos. Si mañana nos quitan todo lo que poseemos, la vida continuará. Volveremos a encontrar la felicidad. ¿Cuántas relaciones se arruinan por problemas de herencia? Nuestras posesiones no pueden venir con nosotros cuando morimos. ¿Por qué pensamos tontamente que no podemos vivir sin ellas aquí? La riqueza y la felicidad no tienen orígenes físicos. La verdadera riqueza y la felicidad son regalos del reino de Dios y asuntos del corazón y del alma. Somos mucho más de lo que poseemos, y la avaricia es más real y operativa de lo que pensamos. Comencemos nuestro viaje hacia el desapego con una admisión honesta. A menudo damos más importancia a las cosas que a las personas y a Dios. Pídele a Dios que acepte nuestros corazones en conflicto y nos dé la valentía para hacer las cosas de manera diferente.

©LPi

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

"El hombre ha sido creado para alabar, hacer reverencia y servir a Dios nuestro Señor" (San Ignacio de Loyola, fundador de los Jesuitas, cuya fiesta se celebra el 31 de julio). Alabar y servir a Dios es la fuente de la felicidad en la vida del ser humano, y cuando uno descubre esto en su experiencia de vida, es que descubre la felicidad. La primera lectura nos advierte de los penares de la vida y de lo que pasa al acumular riquezas y poner el corazón en ello. "Después de haber trabajado con inteligencia, sabiduría y habilidad, uno tiene que dejárselo todo a otro que nada ha hecho" (Eclesiastés 2,21).

Cuando estamos contentos porque nos va bien en la vida, por ejemplo: éxito en el trabajo, en el estudio, economía estable, una familia feliz y mucho más, es que nos pasa como el hombre rico del Evangelio, del que nos habla Jesús en su parábola. Está persona no encontraba lugar para su cosecha. Y claro, turbado por la codicia, no pensaba que Dios es el dueño de la vida. El Papa Francisco, en otras palabras, explica lo tercos que somos a veces y como Dios nos espera: *"Dios es fiel en su amor, y hasta obstinado. Siempre nos espera con esperanza, incluso cuando nos encerramos en nuestras tristezas, rumiando continuamente los males sufridos y el pasado... Dios, sin embargo, es obstinadamente esperanzado: siempre cree que podemos levantarnos y no se resigna a vernos apagados y sin alegría".* ¡Señor, dame generosidad para compartir lo que tengo!

©LPi





RICA

Si eres mayor de edad y te hace falta un sacramento, acércate para conocer el programa de RICA.

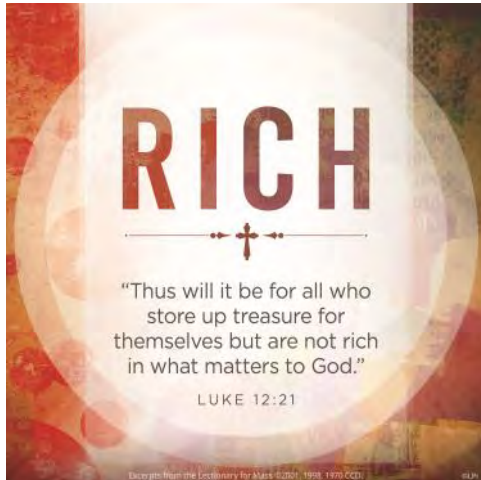
Primera Comunión

Ya pueden registrar a sus hijos para la Primera Comunión. También ofrecemos formación en fe para los niños de 6-13 años, es una oportunidad para formar a los líderes del futuro.



Te puedes registrar después de Misa o hablar a la oficina de Formación en la Fe para mas información.

Hermana Jessica Corral
(714) 829- 3158
sr.jessica.corral@stpolycarp.org



RICH

“Thus will it be for all who store up treasure for themselves but are not rich in what matters to God.”

LUKE 12:21

Design from the Lectionary by Mark G. 2001, 1998, 1970, 2001

OUR SUMMER PROGRAMS ARE GOING STRONG. THANKS TO ALL OF OUR VOLUNTEERS FOR MAKING THIS HAPPEN!!!



SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Ave., Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | info@stpolycarp.org



8100 Chapman Ave. Stanton, CA 90680, Ph: (714) 893-2766 Em: info@stpolycarp.org

Faith Formation Programs – 2022 / 2023

OFFICE OF FAITH FORMATION

8182 Chapman Ave, Stanton, CA 90680

Elementary Faith Formation/RCIA (English/ Español)

Sister Jessica Corral
Ph: (714) 892-3158 / sr.jessica.corral@stpolycarp.org

Registration: Saturday 7/30 10AM to 2PM
Sunday 7/31 8:30AM to 3PM
Monday 8/1 3PM to 7PM

Class Begins: Sunday 9/11

Confirmation 1/2 (English/Español/Tiếng Việt)

Sister Teresa Thu Hong Dao
Ph: (714) 890-5200 / srteresadao@stpolycarp.org

Registration: Saturday 7/30 1PM to 4:30PM
Sunday 7/31 8:30AM to 2PM
Monday 8/1 1PM to 5PM
Friday 8/19 1PM to 5PM
Saturday 8/27 1PM to 4:30PM
Sunday 8/28 8:30AM to 2PM
Monday 8/29 1PM to 5PM

Class Begins: Sunday 9/25 Class 1 & 2

Vietnamese Faith Formation

Sister Mary Anne Thien Huong Nguyen
Ph: (714) 414-7437 / Em: sr.maryanneng@stpolycarp.org

Registration: Saturday 7/30 10AM to 2PM
Sunday 7/31 10AM to 2PM
Saturday 8/6 10AM to 2PM
Sunday 8/7 10AM to 2PM

Class Begins: Saturday 9/24

Note: Register at the Faith Formation Office, 8182 Chapman Ave.



Trường Việt Ngữ Saint Polycarp
A Non-Profit Organization
8100 Chapman Ave, Stanton, CA 90680

THÔNG BÁO

Trường Việt Ngữ Saint Polycarp sẽ nhận ghi danh cho niên khóa 2022 – 2023 vào các ngày sau đây:

Thời gian:

Thứ bảy, ngày 30 tháng 7 năm 2022
Thứ bảy, ngày 6 tháng 8 năm 2022

Từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều

Địa điểm: Pavillion (phía sau trường học)

Trường cũng nhận ghi danh vào **Chủ Nhật ngày 21 tháng 8 năm 2022 tại Twila Reid Park** (picnic cộng đoàn) từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều.

Điều kiện: Các em phải từ 7 tuổi trở lên (sinh năm 2015).

Học phí: \$80 / học sinh / một năm học và
Tiền trực \$30 / gia đình (deposit)

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc cô Phương Linh qua số điện thoại:

(714) 856 – 5288
Hoặc email: plinhvu@msn.com



2022 ST. POLYCARP FAMILY FESTIVAL

DONATIONS NEEDED!!

WE NEED DONATIONS OF THE FOLLOWING ITEMS FOR OUR 2022 FIESTA. DONATIONS CAN BE BROUGHT TO THE PARISH OFFICE DURING OFFICE HOURS.

- *CANNED SODA (NO GLASS)
- * 8.5" PAPER PLATES
- *BOTTLED WATER (16.9 OZ - NO GLASS)
- * NAPKINS
- *PLASTIC FORKS, SPOONS, AND KNIVES
- *TO-GO CONTAINERS

THANKS IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT

FIESTA 2022: SEPT 16, 17 & 18, 2022

WWW.STPOLYCARP.ORG



2022 ST. POLYCARP FAMILY FESTIVAL

RAFFLE TICKET SALE

July 15th!

GO TO THE PARISH OFFICE OR GO TO YOUR MINISTRY/GROUP COORDINATORS TO BUY SOME - AVAILABLE JULY 15TH

**GRAND PRIZE:
\$2,000.00**

**2ND PRIZE:
\$1,000.00**

**THIRD PRIZE
(5 WINNERS EACH WIN):
\$100.00**

\$2.00 A TICKET
BUY A BOOK OF 10
TICKETS, GET ONE FREE



THE FINAL DRAWING WILL BE DONE ON THE LAST DAY OF THE FESTIVAL

SUNDAY SEPT 18, 2022 @ 7:30 P.M.



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue | Stanton, CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

SPONSORSHIP OPPORTUNITIES FOOD FESTIVAL 2022: SEPTEMBER 16, 17 AND 18, 2022

VENDOR'S BUSINESS NAME:
VENDOR'S OWNER/MANAGER NAME:
BUSINESS ADDRESS:
CONTACT NAME IF DIFFERENT FROM ABOVE:
PHONE NO.:
EMAIL:



Please check the box/es for which sponsorship you are providing:

- \$500 Sponsorship - Display a 3' x 4' business banner** (you provide the banner) on our fence between the church and the school for three weekends starting Saturday, September 3, 2022, until the Food Festival weekend to advertise your business. Due to the limited spaces, this request will be accepted based on a first-come, first-served basis. Your banner must be ready and brought to the Parish Office by 12 noon on August 26, 2022.
- \$500 Booth Rental** - We will provide a 10' x 10' booth for you during the three days event. Brings your tables, chairs, and banner with you to display your merchandise.
- \$250 Sponsorship** - We will verbally recognize your business as a sponsor randomly two times each day during the event.
- Bulletin advertising/recognition.** We will print your business card in our weekly bulletin for three weeks starting the weekend of September 4, 2022, until the Food Festival weekend to advertise your business as a sponsor of our Food Fest. You must submit your business card file in jpeg format by August 19, 2022.
 - 1/4 page for \$500 (4 available)
 - 1/8 page for \$250 (16 available)

Submit this completed form along with your sponsorship donation to our parish office:
St. Polycarp Catholic Church
Food Festival 2022
8100 Chapman Ave.
Stanton, CA 90680

Thank you for your support. Contact us as fiesta.polycarp@gmail.com for any questions.

Sincerely,
Tom H. Ma, Business Manager
(714) 893-2766

The Diocese of Orange Office of Youth and Young Adults presents



REVIVAL

A Convocation for Youth Ministers, Young Adult Ministers, Pastoral Juvenil and their volunteer teams

Saturday, August 13, 2022
9am - 4pm

"Thought I walk in the midst of trouble,
you will revive me."
- Psalm 138:7

Christ Cathedral Cultural Center Register [here](#). \$40 per person
\$25 for 5 or more

Volunteers Needed! **2022 ST. POLYCARP FAMILY FESTIVAL**




VOLUNTEERS NEEDED

WE ARE LOOKING FOR VOLUNTEERS FOR OUR FIESTA 2022. JOIN US BY SENDING YOUR CONTACT INFORMATION TO FIESTA.POLYCARP@GMAIL.COM

THANKS IN ADVANCE FOR YOUR SUPPORT

FIESTA 2022: SEPT 16, 17 & 18, 2022
WWW.STPOLYCARP.ORG

Pope's Intention - August

Small Businesses

We pray for small and medium sized businesses; in the midst of economic and social crisis, may they find ways to continue operating, and serving their communities.

DIocese OF ORANGE
YOUNG ADULT PILGRIMAGE

WORLD YOUTH DAY 2023

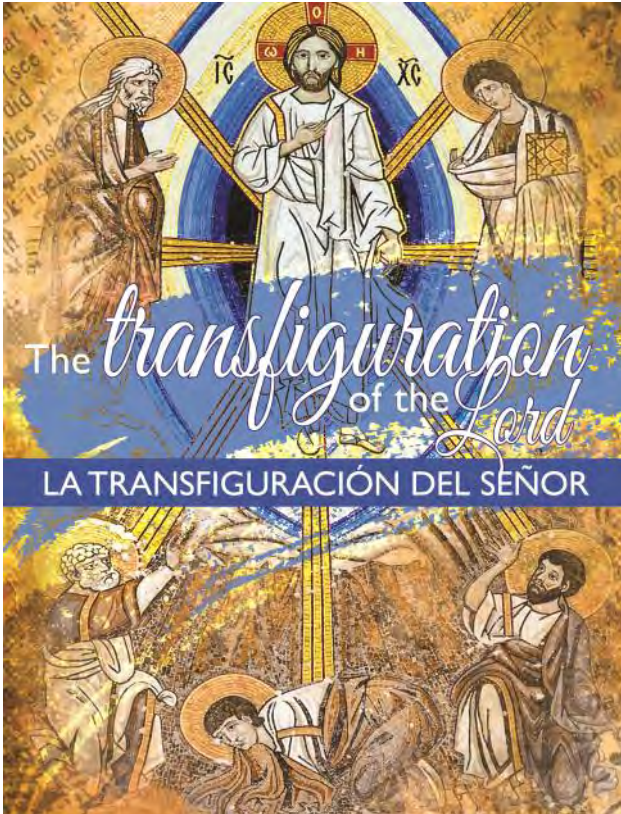
IN LISBON, PORTUGAL

Join us for an information session about this transformative experience on Monday, July 25 from 7pm-8pm at the Pastoral Center (13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA 92840).

Learn about our 10-day and 17-day pilgrimage options for young adults.

Please, RSVP scanning the QR code, or contact Benito Medrano at bmedrano@rcbo.org, 714-282-6043





The *transfiguration* of the Lord

LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR



SUPPORT CHANGES EVERYTHING

PREGNANT? NEED HELP? | 877-398-7734



Caring for the Whole Person Parish Volunteer Online Training

Wednesdays, August 17 – September 14

@ 6:00 – 8:00 PM

Topics: Catholic Moral Teaching Around Serious Illness and End-of-Life Issues, Caring for Parishioners through Serious Illness, Advance Care Planning, Palliative and Hospice Care, Parish as a Loving Community



To register visit: <https://wholeperson.care>
REGISTER ONLINE BY AUGUST 5 - Space is limited!
Cost: \$50 (limited scholarships available)
For more information, contact: cwpinitiative@gmail.com



Reconnect with the Holy

Sunday, August 28 – Sunday, September 4, 2022
A Silent, 8-Day Ignatian Directed Retreat for Women
"Be Still and Know I am God"

Program Price: Private Room, \$745 per person, including meals
Shared Room, \$645 per person, including meals



DAUGHTERS OF CHARITY OF ST. VINCENT DE PAUL

Join Us!

September 30- October 2, 2022
In Person - Los Altos Hills, CA

Religious Vocation Discernment Retreat!
Is God Calling You to be a Sister?

*Ask us! Stay with us!
Pray with us!*

Get to know us!

Come & See!

Sr. Lisa Laguna, D.C.
srllaguna@dc1633.org
213-210-9903 * 650-949-8890





FOR SINGLE CATHOLIC WOMEN 18-40.
RESERVE SPACE NOW.

SUNDAY'S READINGS

FIRST READING:

For what profit comes to man from all the toil and anxiety of heart with which he has labored under the sun? (Ecc 2:22)

PSALM:

If today you hear his voice, harden not your hearts. (Ps 90)

SECOND READING:

If you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. (Col 3:1-2)

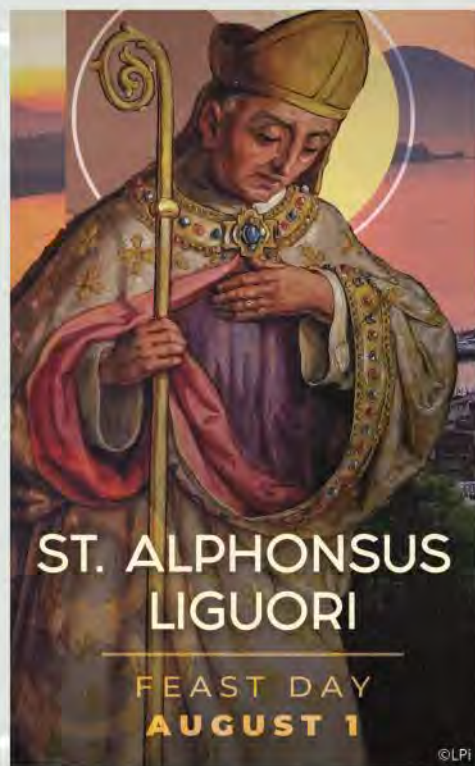
GOSPEL:

"God said to him, 'You fool, this night your life will be demanded of you; and the things you have prepared, to whom will they belong?'" (Lk 12:20)

*Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.*

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF JULY 31, 2022

- Sunday: 18th Sunday in Ordinary Time; St. Ignatius of Loyola, Priest
- Monday: St. Alphonsus Liguori, Bishop and Doctor of the Church
- Tuesday: St. Eusebius of Vercelli, Bishop; St. Peter Julian Eymard, Priest
- Thursday: St. John Vianney, Priest
- Friday: The Dedication of the Basilica of St. Mary Major
- Saturday: The Transfiguration of the Lord
- Next Sunday: 19th Sunday in Ordinary Time; St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest



Saint of the Week

Saint Alphonsus was born into a well-respected family in 1696, in Marianella, in the Kingdom of Naples. He received an exceptional education through private tutors and was conferred degrees in civil and canon law at 16. He practiced law for 8 years before he turned to the Church. He was ordained a priest in 1726.

Saint Alphonsus traveled for 26 years in Kingdom of Naples preaching. His style of ministry was called "mission among the people," he and a group of priests or lay brothers would go to rural areas, staying for a time to teach, preach, and pray with the people there.

Saint Alphonsus was a brilliant preacher, he was able to connect with ordinary people and his teaching and sermons were marked by his compassion. In a time of restrictive Church rule, where fear of God was truly fear, Saint Alphonsus taught about God's redeeming love. He also had a special devotion to Mary, praying to her for intercession and including devotions to her in his teaching. He wrote extensively, more than 100 books which have been through thousands of editions. His books are still available today and have been translated into more than 60 languages. In 1762 Saint Alphonsus was made a bishop by Pope Clement XIII, however, he was eventually allowed to resign his post because of his ill health. He was paralyzed for a time from rheumatic fever in 1775, and had rheumatism so severe it was deforming, bending his head so far forward that his chin rested on his chest.

He died peacefully at the age of 90 in 1787. He was canonized in 1839 by Pope Gregory XVI, and in 1871 he was named a doctor of the church by Pope Pius IX. In 1950 he was declared patron of moral theologians by Pope Pius XII.

WHAT WE STORE IN THE BARN

I once knew a godly woman who had truly tasted the bitterness of this earthly life. This woman knew pain. She knew sacrifice. She knew hard labor and loss, including the death of a cherished child. She worked each day at a low-paying job, waiting patiently for her 65th birthday, when she could retire and devote herself full-time to her grandchildren. She crossed off the dwindling days on her calendar like a first grader waiting for Christmas.

Ninety-eight days before she was set to retire, she died suddenly. Her name was erased from the schedule at work and penciled over with that of her replacement hire.

All things are vanity.

I think we all know someone like this, don't we? If the details aren't exactly the same, the

outline of the story is: someone labors "with wisdom and knowledge and skill," in the words of Ecclesiastes. And what profit comes to him? Sorrow and grief all his days. The proverbial barn filled with harvest and left to rot.

But I'll let you in on a secret: this isn't a sad story. I've only told you part of it.

This woman heard, daily, the voice of God, and against it she never hardened her heart, whatever news it brought her. This woman loved as hard as she worked. Every action was a form of evangelization. To talk to her was to feel the embrace of Christ.

As much as she waited for that retirement that never came, it was never the harvest in her barn.

This is what it means to be a true steward: to seek what is above.

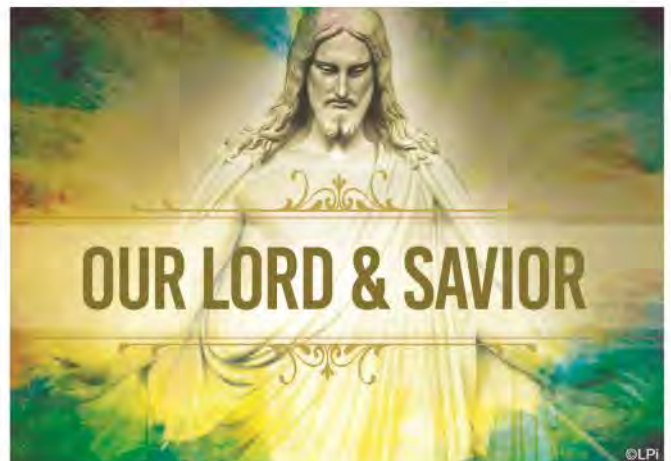
—Tracy Earl Welliver, MTS

Why do the Gospels differ in their details? I was surprised to learn that not all of the Gospels tell the same stories, for example, the Nativity. Doesn't this take away from their credibility?

Take any event that happens, from family trips to national politics and ask two or three different people to explain what happened. You will get a different version of the same story. People tend to tell the story from their perspective, and past experience shades what we recall and how we recall it. Our choice of words and what details we leave in or out is also influenced by the audience who is listening to our tales.

The Gospel writers are no different. Each one tells the story of Jesus from their own perspective. Versions differ in some details, not because one is true and the other is not, but because each Gospel writer, or Evangelist, has a different theological point to communicate as well as a different audience for whom he

is writing. He picks and chooses the details of his Gospel based on what message he is preaching, what his audience may already know, and what message they need to hear. The various details of the Gospels point more to their authenticity as a record of the church's experience and understanding of Jesus. In a good study Bible, the background notes for each Gospel contain a lot of information that helps us better understand each Evangelist and his message.



MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863

Consultant with Paparazzi \$5.00 Jewelry.

Letty's Boutique Of Jewels



<https://www.facebook.com/Letty-Boutique-of-Jewels-111499098208287/>

Instagram: Lettysjewels
Cell 657-263-7965



**AND IT WILL BE
GIVEN TO YOU**

For with the measure you use,
it will be measured to you.

LUKE 6:38



Ads Wanted



We need 16 vendors to advertise on our weekly bulletin (business card size) to fulfill our 2 pages of Ads. Invite the local vendors to participate

One Year - 52 issues	\$1,000.00
Half a year - 26 issues	\$ 600.00
3 months - 12 issues	\$ 300.00

Thank You!

ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
8100 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680
EMAIL TO TMA@STPOLYCARP.ORG
714 893-2766

Thank You!



Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766
info@stpolycarp.org
www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766 ext. 201

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766 ext. 202
 Fr. Luis Segura (714) 893-2766 ext. 204

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697
 Dcn. Larry Leone (714) 335-0039
 Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766 ext. 203
 Karen, Joana, YẾN & Brianna - Front Office (714) 893-2766 ext. 200

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 893-2766
 Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 414-7437
 Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ
 Mike Tran (English) (714) 262-7924
 Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549
 Hiền Nguyễn (Vietnamese) (714) 548-1190

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766
 Rene Salgado (Spanish) (626) 625-6329
 Thăng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867
 Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777
 Linh Đào (Vietnamese) (818) 422-3350

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766
 Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640
 Lãnh Lê (Vietnamese) (714) 837-1350

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039
 Roberto Sanchez (Spanish) (714) 310-9714
 Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

CAPITAL CAMPAIGN

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Pat Norton (480) 313-7283

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

John Ramirez (562) 818-6179

LEGION OF MARY/LEGION DE MARÍA/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng/Sp) (949) 205-3893
 Tu Duong (Vn) (714) 273-7775

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Laura Lázaro (714) 932-7343

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Yazmín & Alberto Parral (714) 713-9036

JOVENES PARA CRISTO

Ines Villegas (714) 322-4780
 Vianey Hernández (714) 472-5034

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Ricardo Montes (714) 760-0330
 Elvia Montes (714) 605-1735

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Claudia Bahena (714) 229-0684

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-2546
 Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640
 Henry Hiến Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Hương Nguyễn (714) 234-8320

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Peter Hồ (714) 232-0538

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Hồng Đỗ (714) 373-1874

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893
 Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trương Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856- 5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033